



# Ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les voitures automobiles de transport et leurs remorques (OETV 1)

**Modification du 16 novembre 2016**

*Le Conseil fédéral suisse  
arrête:*

I

L'ordonnance du 19 juin 1995 concernant les exigences techniques requises pour les voitures automobiles de transport et leurs remorques<sup>1</sup> est modifiée comme suit:

*Remplacement d'une expression*

*Dans tout l'acte, «règlement ECE» est remplacé par «règlement CEE-ONU», en procédant aux ajustements grammaticaux nécessaires.*

*Ch. 2.13.6*

## **2.13 Eclairage**

		Acte réglementaire de l'UE	A appliquer aux catégories de véhicules								No du règl. CEE-ONU	
			M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
...												
2.13.6	Feux de route et feux de croisement, lampes à incandescence, projecteurs à décharge, y compris leurs sources lumineuses ainsi que projecteurs à DEL, y compris	661/2009/CE	x	x	x	x	x	x				
												CEE-ONU-R 1 CEE-ONU-R 5 CEE-ONU-R 8 CEE-ONU-R 20 CEE-ONU-R 31 CEE-ONU-R 37

<sup>1</sup> RS 741.412

	Acte réglementaire de l'UE	A appliquer aux catégories de véhicules										N° du régl. CEE-ONU
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	
	leurs sources lumineuses											CEE-ONU-R 98 CEE-ONU-R 99 CEE-ONU-R 112 CEE-ONU-R 123 CEE-ONU-R 128
...												

*Ch. 2.14.15*

**2.14 Autres exigences et équipements supplémentaires**

	Acte réglementaire de l'UE	A appliquer aux catégories de véhicules										N° du régl. CEE-ONU
		M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	
...												
2.14.15	Système eCall 2015/758/UE	x*										x*
* exceptions: voir acte édicté par l'UE												

II

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 janvier 2017.

16 novembre 2016

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,  
Johann N. Schneider-Ammann  
Le chancelier de la Confédération,  
Walter Thurnherr